

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатори на продукта**
- **Търговско наименование:** NiMH Batteries  
SFB 105 / SFB 125 / SFB 126 / SFB 155 / SFB 185 / B 24/3,0  
PSA 80 / PRA 801 / PRA 82 / PRA 810 / PRA 87 / PPA 82
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват**
- **Категория на продукта** АС3 Електрически батерии и акумулатори
- **Приложение на веществото / на приготвянето** Акумулаторни NiMH батерии за електроинструменти
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:**  
Хилти (България) ЕООД  
Бизнес Парк София, сграда 11А  
ж.к. Младост 4  
1766 София  
България  
Телефон: 0800 123 98 (Безплатен)  
Факс : 02 9740123  
Email: BG-Hilti-Bulgaria@hilti.com
- **Даващо информация направление:**  
anchor.hse@hilti.com  
виж точка 16
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum - 24 h Service  
Tel.: 0041 / 44 251 51 51 (international)
- Университетска многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"  
02 9154 409  
www.pirogov.bg

## РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**  
Съгласно член 3 (3) от REACH, този / тези артикул (и) са изделие.  
Изделие не е предмет на задължителна законова маркировка, приложима за опасни субстанции.  
Препаратът не е класифициран като опасен за здравето или за околната среда според регламента относно класифицирането, етиктирането и опаковането (CLP).
- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етиктиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008** отпада
- **Пиктограми за опасност** отпада
- **Сигнална дума** отпада
- **Изречения за опасност** отпада
- **2.3 Други опасности**  
Веществата, съдържащи се в акумулатора, се намират в херметично облицовани метални съдове, които са конструирани по такъв начин, че издържат на температури и натиск при нормално ползване. Въпреки това при нормалната експлоатация съществува опасност от запалване или експлозия, както и опасност от изтичане на намиращите се в акумулатора вещества.  
  
При контакт на акумулатора с други метали се получава загряване или може да възникне пропуск на електролит. Електролитът представлява възпламенима субстанция. В случай на теч на електролит незабавно да се отстрани акумулаторният комплект на достатъчно отдалечено разстояние от открития пламък.  
  
При неправомерна употреба на акумулаторния комплект с допълнителен електрически товар, огън или механични вещества се отваря отвор за освобождаване на налягането. В екстремни случаи корпусът на акумулатора се чупи и веществата, съдържащи се в него, се освобождават.  
  
В случай на пожар може да се стигне до отделяне на отровни пари.
- **Резултати от оценката на РВТ и vPvB**
- **РВТ:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо

## Търговско наименование: NiMH Batteries

SFB 105 / SFB 125 / SFB 126 / SFB 155 / SFB 185 / B 24/3,0  
PSA 80 / PRA 801 / PRA 82 / PRA 810 / PRA 87 / PPA 82

(продължение от стр.1)

**РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките**· **3.2 Химическа характеристика: Смес**· **Описание:**

Акумулаторни NiMH батерии:

Име/тип	бр. клетки	енергиен капацитет [Wh]
SFB 105	8	28,8
SFB 125	10	36
SFB 126	10	36
SFB 155	13	46,8
SFB 185	15	54
B 24/3,0	20	72
PSA 80	4	19,2
PRA 801	3	30,6
PRA 82	2	19,2
PRA 810	3	42
PRA 87	4	44
PPA 82	4	32

Този продукт съдържа един положителен електрод (Никел (III)-оксидехидроксид), един отрицателен електрод (металхидрат прах), както и един електролит (калиев хидроокис / натриев хидроксид).

Контактът с тези вещества при нормални условия на експлоатация е изключен.

· **Опасни съставни вещества:**

CAS: 12054-48-7 EINECS: 235-008-5	никелов дихидроксид Resp. Sens. 1, H334; Muta. 2, H341; Carc. 1A, H350i; Repr. 1B, H360D; STOT RE 1, H372; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	0-20%
	NiOOH	1-22%
	MmNiCoMnAl	2-34%
	(MmNiCoMnAl)Hx	3-35%
CAS: 1310-58-3 EINECS: 215-181-3	калиев хидроксид Skin Corr. 1A, H314; Acute Tox. 4, H302	0-4%
CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5	натриев хидроксид, безводен Skin Corr. 1A, H314	0-4%

· **Допълнителни указания:** Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

**РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ**· **4.1 Описание на мерките за първа помощ**· **Общи указания:**

Продуктът съдържа органичен електролит. При източване на електролита от корпуса на акумулатора трябва да се предприемат долупосочените мерки.

· **След вдишване:** Извеждане засегнатия на чист въздух и поставяне да лежи спокойно.

· **След контакт с кожата:** Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.

· **След контакт с очите:**

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути и консултиране с лекар.

· **След поглъщане:**

Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.

Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.

· **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Няма налични други важни сведения.

· **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Няма налични други важни сведения.

Търговско наименование: NiMH Batteries

SFB 105 / SFB 125 / SFB 126 / SFB 155 / SFB 185 / B 24/3,0  
PSA 80 / PRA 801 / PRA 82 / PRA 810 / PRA 87 / PPA 82

(продължение от стр.2)

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Пожарогасителни средства**
- **Подходящи гасящи средства:**  
CO<sub>2</sub>, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.  
Сух пясък
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**  
При загряване или в случай на пожар възможно образуване на отровни газове.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:**  
Носене на независим от околния въздух респиратор.  
Осигуряване на достатъчно проветряване.

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**  
Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.  
Източници на възпламеняване да се държат далеч.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**  
Да не се допуска попадането в подпочвения пласт и почвата.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**  
Механично събиране.  
Да се разрежи с обилно количество вода.
- **6.4 Позоваване на други раздели**  
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.  
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.  
За информация за отстраняването виж глава 13.

## РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**  
Клетките да не се изплакват със сладка или солена вода.  
Да не се използват силно оксидиращи вещества.  
Да не се излага на силни механични натоварвания или удари и да не се хвърля.  
В никакъв случай да не се допуска разглобяване, модифициране или деформиране.  
В никакъв случай да не се свързват минусовият и плюсовият полюси с електропроводим материал.  
Използвайте само зарядни устройства / електроинструменти, определени от Hilti за зареждане или разреждане на батериите.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**  
Да не се допуска изхвърляне в огън или излагане на високи температури (>85 °C).  
В никакъв случай да не се свързват минусовият и плюсовият полюси с електропроводим материал.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**  
Да се избягва излагането на директна слънчева светлина, високи температури, както и на висока влажност на въздуха.  
Да се съхранява на хладно, температура: -20 °C до 35 °C, влажност на въздуха: 45 - 85 %
- **Указания при общо съхранение:**  
Да се съхранява отделно от вода.  
Да не се съхранява заедно с електропроводими материали.
- **Други данни относно условията в складовете:**  
Акумулаторният комплект трябва да се съхранява с прикл. 30 до 50% от зарядния си капацитет.  
Съхранението в зони със статично електричество трябва да се избягва.  
Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.  
Да се пази от въздушна влага и вода.
- **Клас за съхранение:**  
As per VCI (1991) storage classification concept.

**Търговско наименование: NiMH Batteries****SFB 105 / SFB 125 / SFB 126 / SFB 155 / SFB 185 / B 24/3,0**  
**PSA 80 / PRA 801 / PRA 82 / PRA 810 / PRA 87 / PPA 82**

(продължение от стр.3)

**7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)**

Да се използват само по предназначение. Моля, направете справка в инструкциите за експлоатация.

**РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**· **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:** Няма други данни, виж точка 7.**8.1 Параметри на контрол**· **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**

Не са необходими технически мерки при нормална употреба. Информацията по-долу може да бъде полезна в случай на утечка на субстанциите, съдържащи се в клетката.

· **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.**8.2 Контрол на експозицията**· **Лични предпазни средства:**· **Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Следва да се съблюдават обичайните предпазителни мерки при работа с химикали.

· **Дихателна защита:**

При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.

· **Препоръчан филтър за кратковременно използване:** Филтър AX· **Защита на ръцете:**

Защитни ръкавици

Само химикали- да се използват защитни ръкавици с CE-обозначение от категория III.  
EN 374

Материалът на ръкавицата трябва да е непроницаем и устойчив срещу продукта / веществото / препарата.

· **Материал за ръкавици**

Нитрилкаучук

Препоръчителна дебелина на материала:  $\geq 0,12$  mm· **Време за проникване на материала за ръкавици**

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

· **Защита на очите:**

Плътнo прилепващи защитни очила

· **Защита на тялото:**

Защитно работно облекло

**РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства**· **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**· **Общи данни**· **Външен вид:**· **Форма:**

пластмасов блок

· **Цвят:**

черно / червено

· **Мирис:**

без миризма

· **Граница на мириса:**

Не е определено.

· **pH-стойност:**

неприложимо

(продължение на стр.5)

Търговско наименование: NiMH Batteries

SFB 105 / SFB 125 / SFB 126 / SFB 155 / SFB 185 / B 24/3,0  
PSA 80 / PRA 801 / PRA 82 / PRA 810 / PRA 87 / PPA 82

(продължение от стр.4)

· Промяна на състоянието	
Точка на топене/температурен интервал на стопяване:	неприложимо
Точка на кипене/температурен интервал на кипене:	неприложимо
· Пламна точка:	неприложимо
· Възпламеняемост (твърдо, газообразно):	Не е определено.
· Температура на възпламеняване:	
Температура на разлагане:	Не е определено.
· Самовъзпламеняемост:	Продуктът не е самозапалим.
· Взривоопасност:	Продуктът не е взривоопасен.
· Граници на взривоопасност:	
Долна:	Не е определено.
Горна:	Не е определено.
· Парно налягане:	неприложимо
· Плътност:	неприложимо
· Относителна плътност	Не е определено.
· Плътност на парите	неприложимо
· Скорост на изпаряване	неприложимо
· Разтворимост в / Смесиност с	
Вода:	неразтворимо
· Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):	Не е определено.
· Вискозитет:	
динамичен:	неприложимо
кинематичен:	неприложимо
· Съдържание на разтворител:	
Органични разтворители:	0,0 %
· 9.2 Друга информация	Няма налични други важни сведения.

**РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**

- 10.1 Реактивност
- 10.2 Химична стабилност
- Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:  
Няма разлагане при използване по предназначение
- 10.3 Възможност за опасни реакции  
В случай на неправилна употреба на батерия или подобно, в клетката се натрупва кислород или водород и вътрешното ѝ налягане се повишава. Тези газове може да бъдат изпуснати през вентилационния отвор за освобождаване на газове. Газовете може да се запалят, ако в близост има открит пламък или запалителен източник.
- 10.4 Условия, които трябва да се избягват  
В никакъв случай да не се свързват минусовият и плюсовият полюси с електропроводим материал.  
Не презареждайте.  
Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.  
Да се пази от въздушна влага и вода.
- 10.5 Несъвместими материали: Проводими материали, вода, солена вода, силни окислителни и силни киселини.
- 10.6 Опасни продукти на разпадане: При горене се отделят отровни или вредни за здравето пари.

BG-BG

(продължение на стр.6)

**Търговско наименование: NiMH Batteries****SFB 105 / SFB 125 / SFB 126 / SFB 155 / SFB 185 / B 24/3,0**  
**PSA 80 / PRA 801 / PRA 82 / PRA 810 / PRA 87 / PPA 82**

(продължение от стр.5)

**РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**· **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**· **Остра токсичност:**· **Първично дразнене:**· **на кожата:**

Продуктът съдържа органичен електролит. В случай на изтичане на електролита от акумулаторния комплект, при контакт са известни следните въздействия:

Разяждащо действие върху кожата и лигавиците.

· **на окото:** Силно дразнещо действие с опасност от сериозни увреждания на очите.· **Сенсибилизация:** Не е известно сенсибилизиращо действие.· **Информация относно следващите групи потенциални последствия:**· **CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**  
никоя**РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**· **12.1 Токсичност**· **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.· **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.· **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.· **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.· **Други екологични указания:**· **Общи указания:**

Да не се допуска попадане на почвата на използваните акумулаторни комплекти.

Клетките могат да кородират и да се стигне до изтичане на електролита.

· **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**· **PBT:** неприложимо· **vPvB:** неприложимо· **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.**РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**· **13.1 Методи за третиране на отпадъци**· **Препоръка:**

Отпадъчното третиране на акумулаторните комплекти следва да се извършва според държавните предписания или негодният вече акумулаторен комплект да се върне на Хилти.

· **Европейски каталог на отпадъците**

16 06 05	други батерии и акумулатори
20 01 34	други батерии и акумулатори, освен тези, посочени в 20 01 33

· **Непочистени опаковки:**· **Препоръка:** Опаковката следва да се отстрани според изискванията на наредбата за опаковките.**РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**· **14.1 UN-номер**· **ADR, IMDG, IATA**

UN3496

· **ADN**

not applicable

· **14.2 Точното на наименование на пратката по списъка на ООН**· **ADR**

Батерии, никел-метал хидридни

· **IMDG, IATA**

Batteries, nickel-metal hydride

· **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**· **ADR, IMDG, IATA**· **клас**

9 Разни опасни вещества и предмети

(продължение на стр.7)

**Търговско наименование: NiMH Batteries****SFB 105 / SFB 125 / SFB 126 / SFB 155 / SFB 185 / B 24/3,0**  
**PSA 80 / PRA 801 / PRA 82 / PRA 810 / PRA 87 / PPA 82**

(продължение от стр.6)

· 14.4 Група опаковка	
· ADR	отпада
· 14.5 Опасности за околната среда:	
· Морски замърсител:	Не
· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите	Внимание: Разни опасни вещества и предмети
· EMS( мерки при злополуки в моретата)-номер:	F-A,S-I
· 14.7 Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC	неприложимо
· Транспорт / други данни:	
· IMDG	Special Provision 963
· IATA	Special Provision A199
· UN "Model regulation":	UN3496, Батерии, никел-метал хидридни

**РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда  
Няма налични други важни сведения.
- 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес: Не е необходимо.

**РАЗДЕЛ 16: Друга информация**

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

- **Съществени утайки**
  - H302 Вреден при поглъщане.
  - H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
  - H315 Предизвиква дразнене на кожата.
  - H317 Може да причини алергична кожна реакция.
  - H332 Вреден при вдишване.
  - H334 Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване.
  - H341 Предполага се, че причинява генетични дефекти.
  - H350i Може да причини рак при инхалация/вдишване.
  - H360D Може да увреди плода.
  - H372 Причинява увреждане на органите.
  - H400 Силно токсичен за водните организми.
  - H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
- **Издаващо листа с данни направление:**  
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Hiltistrasse 6  
D-86916 Kaufering  
Tel.: +49 8191 906310  
Fax: +49 8191 90176310  
e-mail: anchor.hse@hilti.com
- **Партньор за контакти:** Mechthild Krauter
- **Съкращения и акроними:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4  
Skin Corr. 1A: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1A

(продължение на стр.8)

**Търговско наименование: NiMH Batteries****SFB 105 / SFB 125 / SFB 126 / SFB 155 / SFB 185 / B 24/3,0****PSA 80 / PRA 801 / PRA 82 / PRA 810 / PRA 87 / PPA 82**

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2  
Resp. Sens. 1: Sensitisation - Respirat., Hazard Category 1  
Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1  
Muta. 2: Germ cell mutagenicity, Hazard Category 2  
Carc. 1A: Carcinogenicity, Hazard Category 1Ai  
Repr. 1B: Reproductive toxicity, Hazard Category 1B  
STOT RE 1: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 1  
Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - Acute Hazard, Category 1  
Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1

(продължение от стр.7)

\* **Данни, променени спрямо предишната версия.**